

PRILOGA III

Potrdilo o prometu blaga EUR.1 in zahteva za potrdilo o prometu blaga EUR.1

Navodila za tiskanje:

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel, klejen, brezlesni pisalni papir z najmanjšo težo 25 gramov na kvadratni meter. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim ali rumenim vzorcem "guilloche", tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno na prvi pogled.
2. Carinski organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo potrdila ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Obrazec mora imeti tudi serijsko številko, tiskano ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O PROMETU BLAGA EUR.1

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 Št A 000 000		
	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med _____ in _____ (navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov		5. Namembna država, skupina držav ali teritorij
	6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)		
7. Opombe			
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov; ⁽¹⁾ poimenovanje blaga		9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument ⁽²⁾ : Tip.....Št..... Carinski organ:..... Država ali ozemlje izdaje:..... Datum: (podpis)		12. IZJAVA IZVOZNIKA Podpisani izjavljam, da zgoraj navedeno blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. Kraj in datum: (podpis)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju".

(2) Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

13. ZAHTEVEK ZA KONTROLO, poslati na: 15. Vložen je zahtevek za ugotovitev verodostojnosti in točnosti tega potrdila. V _____, dne _____ Žig _____ (podpis)	14. REZULTAT KONTROLE Na podlagi izvedene kontrole je bilo ugotovljeno, da: ⁽¹⁾ je to potrdilo resnično izdal naveden carinski organ in da so navedbe, ki jih vsebuje točne to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe) V _____, dne _____ Žig _____ (podpis) ----- (1) Označi z X ustrezno navedbo.
--	--

OPOMBE

1. Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi tisti, ki je potrdilo izpolnil, in jo overiti carinski organi države ali ozemlja izdaje.

2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, pred vsakim izdelkom pa mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.

3. Blago mora biti opisano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko prepozna.

ZAHTEVA ZA POTRDILO O PROMETU BLAGA EUR.1

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 Št A 000 000		
	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med _____ in _____ (navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov		5. Namembna država, skupina držav ali teritorij
	7. Opombe		
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)			
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov; ⁽¹⁾ poimenovanje blaga	9. Bruto teža(kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju".

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, navedenega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....
.....
.....
.....

PRILAGAM naslednja dokazila:⁽¹⁾

.....
.....
.....
.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, in se zavezujem, da bom po potrebi soglašal, da ti organo opravijo kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis)

⁽¹⁾Na primer: uvozni dokumenti, potrdila o prometu, računi, izjave proizvajalca, itd. ki se nanašajo na izdelke, uporabljene pri izdelavi, ali na blago, ponovno izvoženo v enakem stanju.

PRILOGA IV

Izjava na računu

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno v nadaljevanju, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba natisniti.

Angleška različica:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin.⁽²⁾

Slovenska različica:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...⁽¹⁾) izjavljam, da če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

Bosanska različica:

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Hrvaška različica:

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Srbska različica:

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлаштење бр.....⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

.....⁽³⁾
(kraj in datum)

.....⁽⁴⁾
(podpis izvoznika, dodatno mora biti
jasno navedeno ime osebe,
ki je podpisala izjavo)

-
- 1 Kadar izjavo na računu da pooblaščen izvoznik v smislu 21. člena tega protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjave na računu ne da pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
 - 2 Navedba porekla izdelkov.
 - 3 Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že na samem dokumentu.
 - 4 Glej tudi peti odstavek 20. člena tega protokola. Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

PRILOGA V

Izvedbene zadeve

1. Pogodbenici soglašata, da bosta spremljali nadaljnje izvajanje in spremembe harmoniziranih evropskih preferencialnih pravil o poreklu blaga v skladu s prakso Evropske skupnosti.
2. Pogodbenici soglašata, da bosta proučili vključitev Evropske skupnosti v sistem kumuliranja med pogodbenicama, potem ko bodo izpolnjeni pogoji, zavezujoči za vsako od pogodbenic.
3. Pogodbenici soglašata, da če se izdelki, ki so pridobili poreklo v skladu z določbami protokola 1, uporabijo pri izdelavi blaga, ki se izvozi v tretje države in je zato treba plačati carinski dolg za materiale brez porekla, se carinski dolg tudi za te izdelke obračuna v skladu z veljavno carinsko stopnjo, kot če bi bili brez porekla.
4. Pogodbenici soglašata, da mora za pravilno izvajanje 20. člena protokola 1 jezikovna različica izjave na računu ustrezati jezikovni različici dokumenta, na katerem je izjava na računu.
5. Pogodbenici si izmenjata seznam neodvisnih pooblaščenih institucij za izdajo dokazil o izvoru in kakovosti ter laboratorijev, pooblaščenih za laboratorijske analize vina. Seznane si izmenjajo ministrstva, pristojna za kmetijstvo, in jih predložijo pristojnim carinskim organom.

PRILOGA VI

Alternativna uporaba posebnih pravil o poreklu

1. Posebna pravila, ki so navedena v 3. ali 4. stolpcu v seznamu v Dodatku 1 k tej prilogi in se uporabljajo za določitev porekla blaga, navedenega v Dodatku 1 k tej prilogi in namenjenega sprostitvi v prost promet v Bosni in Hercegovini, se lahko uporabijo namesto pravil o poreklu, določenih v Prilogi II k Protokolu 1 o opredelitvi pojma “izdelki s poreklom” in načinih upravnega sodelovanja.
2. Posebna pravila, ki so navedena v 3. ali 4. stolpcu v seznamu v Dodatku 2 k tej prilogi in se uporabljajo za določitev porekla blaga, navedenega v Dodatku 2 k tej prilogi in namenjenega sprostitvi v prost promet v Republiki Sloveniji, se lahko uporabijo namesto pravil o poreklu, določenih v Prilogi II k Protokolu 1 o opredelitvi pojma “izdelki s poreklom” in načinih upravnega sodelovanja.
3. Če so izdelki pridobili status porekla pogodbenice v skladu s pravili, določenimi v tej prilogi, se v polje 7 potrdila o prometu blaga EUR.1 vpiše izraz “Derogacija – Priloga VI k protokolu 1”. Enak zaznamek se vpiše tudi na dvojniki potrdila o prometu blaga EUR.1 ali na naknadno izdano potrdilo o prometu blaga EUR.1.
4. Če so izdelki pridobili status porekla v skladu s pravili, določenimi v tej prilogi, in se kot dokazilo o poreklu uporabi izjava na računu v skladu z 20. členom protokola 1, mora biti na njej jasno označena uporaba določb te priloge z navedbo “Priloga VI k protokolu 1”.
5. Opis blaga v polju 8 (ECL polje 31) mora biti natančen in zadosti podroben, tako da je blago možno v državi uvoza nedvoumno uvrstiti. Informacije, ki so potrebne za prepoznavanje blaga, pomenijo vse razpoložljive podatke, vključno s tistimi, ki se uporabljajo v trgovski praksi.
6. Dodatka 1 in 2 sta sestavni del te priloge.
7. Za izdelke v tej prilogi se smiselno uporabljajo dogovori o upravnem sodelovanju, določeni v VI. oddelku tega protokola.
8. Pogodbenici soglašata, da se določbe te priloge uporabljajo v dvostranski trgovini do 31. decembra 2002. Skupni odbor lahko sprejme sklep o podaljšanju veljavnosti te priloge.
9. Skupni odbor spremlja učinke izvajanja določb prvega in drugega odstavka te priloge ter obvezno enkrat letno z začetkom od datuma podpisa tega sporazuma obravnava navedeno problematiko. Če se kot posledica te izjeme poveča uvoz katerega od zgoraj navedenih izdelkov v eno od pogodbenic v takem obsegu ali pod takimi pogoji, da to ogroža ali bi lahko ogrozilo domačo proizvodnjo v eni od pogodbenic, se Skupni odbor po potrebi sestane, da prouči nastali položaj in sprejme ustrezne ukrepe ob upoštevanju ustrezne prakse med pogodbenicama in Evropskimi skupnostmi.

- a) Pravila o poreklu, omenjena v prvem odstavku Priloge VI, ki se uporabljajo za spodaj naštete izdelke:

DODATEK 2

- b) Pravila o poreklu, omenjena v drugem odstavku Priloge VI, ki se uporabljajo za spodaj naštete izdelke: